

**Van:** 10.2.e  
**Aan:** 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - BSK  
**Cc:** 10.2.e ) - HDJZ; 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - DGB; 10.2.e ) - DGB  
**Onderwerp:** RE: feedback van de EC aan IATA - Vo 261 en vouchers  
**Datum:** maandag 6 april 2020 11:50:57  
**Bijlagen:** [image001.png](#)  
[LFB Lambrecht Gutscheino\\_sung.pdf.pdf](#)

t.i.

**From:** 10.2.e  
**Sent:** maandag 6 april 2020 11:09  
**To:** 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - BSK  
**Cc:** 10.2.e - HDJZ; 10.2.e ) - DGMI; 10.2.e ) - DGB; 10.2.e ) - DGB  
**Subject:** RE: feedback van de EC aan IATA - Vo 261 en vouchers  
 Ha 10.2.e 10.2.e en 10.2.e ,  
 BRW

Groet,  
10.2.e

**From:** 10.2.e ) - DGMI <10.2.e @minienw.nl>  
**Sent:** maandag 6 april 2020 10:55  
**To:** 10.2.e <10.2.e @minbuza.nl>; 10.2.e ) - DGMI <10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e ) - BSK <10.2.e @minienw.nl>  
**Cc:** 10.2.e - HDJZ <10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e ) - DGMI 10.2.e @minienw.nl; 10.2.e ) - DGB <10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e ) - DGB <10.2.e @minienw.nl>  
**Subject:** RE: feedback van de EC aan IATA - Vo 261 en vouchers

Bonjour tout et tous!

Ik kom net uit de ECAC conference call. Op pax rechten/Vo. 261/2004 en de hele vouchers discussie heeft onze Franse collega 10.2.e inderdaad hun brief aan de EC aangekondigd en een dringende oproep gedaan aan alle lidstaten om hun standpunt kenbaar te maken en zo druk op te voeren om Vo. 261 aan te passen.

**De reactie van de EC (Filip Cornelis) was glashelder: er is op dit moment onvoldoende politieke steun om een dergelijke wijziging voor te stellen. Dat is de uitkomst van een discussie binnen de Commissie, contacten met het EP en met lidstaten.**

Sterker nog, lidstaten die nationaal het besluit nemen om carriers de mogelijkheid te bieden alleen nog vouchers te verstrekken, zonder bijkomende verplichting om de tickets volledig terug te betalen aan reizigers die daar om vragen, zijn in overtreding van de EU wetgeving (en kunnen dus worden vervolgd, veroordeeld en beboet). Filip verwees daarbij specifiek naar Nederland en vroeg NL om snelle verduidelijking welke maatregelen er in NL precies zijn getroffen. Vo. 261/2004 is heel duidelijk op dit punt: reizigers moet een keus worden geboden tussen "re-routing, refunding, or a voucher". Luchtvaartmaatschappijen kunnen de keus van de passagier voor een voucher aantrekkelijker maken door een "bonus" aan te bieden.

Voor het oplossen van hun liquiditeitsproblemen moeten de carriers volgens de EC hun heil elders zoeken. De reiziger mag hier niet de dupe van worden.

Persoonlijke noot: 11.1 en 10.2.e

Groet, 10.2.e

**Van:** 10.2.e <10.2.e @minbuza.nl>

**Verzonden:** maandag 6 april 2020 10:25

**Aan:** 10.2.e ) - DGMI 10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e ) -  
BSK 10.2.e @minienw.nl>  
**CC:** 10.2.e ) - HDJZ 10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e  
<10.2.e @minienw.nl>; 10.2.e ) - DGMI  
<10.2.e @minienw.nl>

**Onderwerp:** RE: feedback van de EC aan IATA

Ha 10.2.e en 10.2.

De Fransen zullen vandaag een brief sturen over dit ow richting Valean. 11.1

11.1 (10.2.e ?) 11.1 (10.2.e ?)

Groet,  
10.2.e

---

**From:** 10.2.e ) - DGMI 10.2.e @minienw.nl>

**Sent:** maandag 6 april 2020 09:28

**To:** 10.2.e ) - BSK 10.2.e @minienw.nl>

**Cc:** 10.2.e <10.2.e @minbuza.nl>; 10.2.e ) - HDJZ  
10.2.e @minienw.nl>

**Subject:** RE: feedback van de EC aan IATA

Ha 10.2.e , ik zag de mails inderdaad. 11.1

---

**Van:** 10.2.e ) - BSK <10.2.e @minienw.nl>

**Verzonden:** maandag 6 april 2020 09:25

**Aan:** 10.2.e ) - DGMI <10.2.e @minienw.nl>

**CC:** 10.2.e <10.2.e @minbuza.nl>; 10.2.e ) - HDJZ  
<10.2.e @minienw.nl>

**Onderwerp:** FW: feedback van de EC aan IATA

Hi 10.2.

Zie onderstaand bericht. IATA heeft van de Commissie gehoord dat ze (voorlopig) geen wijziging voorstellen in R261. Tevens is het een bevestiging van het bericht dat 10.2.e net stuurde, namelijk dat er deze week geen mededeling over luchtvaart van de Cie komt.

Verandert dit nog iets aan onze advisering richting M? Bij mijn weten is het gesprek met Valean vanmiddag.

Ik denk na over onze vervolgstappen.

Groeten,  
10.2.e

 Luchtvaartindetekomst.nl

---

**Van:** 10.2.e (10.2.e ) - KLM 10.2.e @klm.com>

**Verzonden:** vrijdag 3 april 2020 21:56

**Aan:** 10.2.e ) - BSK <10.2.e @minienw.nl>

**CC:** 10.2.e 10.2.e - KLM 10.2.e l@klm.com>

**Onderwerp:** feedback van de EC aan IATA

Beste 10.2.e ,

Ik wilde je graag de feedback delen die 10.2.e vandaag van de EC kreeg over de mogelijkheid tot aanpassing van de wet.

*The Commissioners meeting (Valean, Reynders and their DGs, not sure who else participated), has decided not to propose any legislative proposal to amend R261 for the moment but to monitor how the situation evolves in various MS (sic). In addition, it seems that the Communication they had prepared for next week on the relief measures for transport is also not coming but the transport elements of it will be integrated in a wider communication for end April. They are now working on a Communication for the recovery and in particular the sanitary aspects of the measures to be taken.*

We zijn enorm teleurgesteld en voelen ons echt uit het veld geslagen. Zoveel Member States zijn voor het gebruik van vouchers en toch willen ze niet om. 10.2.g

Ik denk dat we nu echt support van de member states verder nodig hebben.  
Wat denk jij hiervan? Ik ben volgende week vrij, maar als je me nodig hebt, dan kan je me telefonisch bereiken.  
Ik zet mijn collega 10.2.e in CC, omdat hij volgende week wel aanwezig is.

Hartelijk groet,  
10.2.e

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

\*\*\*\*\*

For information, services and offers, please visit our web site: <http://www.klm.com>. This e-mail and any attachment may contain confidential and privileged material intended for the addressee only. If you are not the addressee, you are notified that no part of the e-mail or any attachment may be disclosed, copied or distributed, and that any other action related to this e-mail or attachment is strictly prohibited, and may be unlawful. If you have received this e-mail by error, please notify the sender immediately by return e-mail, and delete this message.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (KLM), its subsidiaries and/or its employees shall not be liable for the incorrect or incomplete transmission of this e-mail or any attachments, nor responsible for any delay in receipt.

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V. (also known as KLM Royal Dutch Airlines) is registered in Amstelveen, The Netherlands, with registered number 33014286

\*\*\*\*\*

---

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

---

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

---

Help save paper! Do you really need to print this email?

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.